

WS1010

VHF/Air/UHF 200 canaux

Scanner radio portatif

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE




WHISTLER

TABLE DES MATIÈRES

Contenu de l'emballage	3
Numériser légalement	3
Caractéristiques	4
Notions de base sur les scanners	5
Configuration	6
Connexion de l'antenne	6
Connexion d'un haut-parleur ou d'un casque	7
Alimentation de votre scanner	8
Mise en marche du scanner	10
Désactiver la tonalité des touches	10
Comprendre le clavier	11
Comprendre l'affichage	12
Configuration de votre scanner	14
Fréquences préprogrammées	14
Chaînes de programmation	14
Programmer avec un ordinateur	15
Clonage de données programmées	15
Recherche de fréquences	16
Recherche de banques de service	16
Stocker les fréquences trouvées	17
Fréquences Birdie	17
Scanning et surveillance	18
Utilisation du canal prioritaire	19
Spectre Sweeper	19
Verrouillage des canaux	20
Effacement d'un canal stocké	21
Caractéristiques météorologiques	22
Réception des alertes météo	22
Recevoir des alertes pour des zones spécifiques	22
Skywarn™	24
Informations supplémentaires	25
Soins	25
Initialisation du scanner	25
Liste des fréquences préprogrammées	26
Banques de services	28
Spécifications	30
Avis de la FCC	31
Garantie limitée	32

INTRODUCTION

BIENVENUE

Merci d'avoir choisi un produit Whistler. Nous nous engageons à fournir des produits qui représentent à la fois la qualité et la valeur. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit. Si vous avez d'autres questions, consultez la page FAQ de notre site Web à l'adresse www.whistlergroup.com ou appelez le numéro gratuit 800-531-0004, de 8 h à 17 h, du lundi au vendredi, pour parler à un représentant du service clientèle.

Paquet Contenu

- Scanner
- Clip de ceinture
- Antenne
- Adaptateur secteur
- Guide de l'utilisateur
- Guide de démarrage rapide
- Porte-piles alcalines
- Support de batterie rechargeable

Scanner en toute légalité

Votre scanner couvre les fréquences utilisées par de nombreux groupes différents, notamment les services de police et d'incendie, les services d'ambulance, les agences gouvernementales, les entreprises privées, les services de radio amateurs, les opérations militaires, les services de téléavertisseurs et les fournisseurs de services filaires (téléphone et télégraphe). Il est légal d'écouter presque toutes les transmissions que votre scanner peut recevoir. Cependant, il existe certaines transmissions que vous ne devez jamais écouter intentionnellement. Il s'agit notamment de :

- Conversations téléphoniques (cellulaires, sans fil ou autres moyens privés de transmission de signaux téléphoniques)
 - Transmissions par téléavertisseur
 - Toutes les transmissions brouillées ou cryptées
- Conformément à la loi sur la confidentialité des communications électroniques (Electronic Communications Privacy Act, ECPA), telle que

modifiée, vous êtes passible d'amendes et éventuellement d'une peine de prison si vous écoutez, utilisez ou divulguez intentionnellement le contenu d'une telle transmission, sauf si vous avez le consentement d'une partie à la communication (à moins que cette activité ne soit autrement illégale).

FEATURES

Ce scanner est conçu pour empêcher la réception de transmissions illégales, conformément à la loi qui exige que les scanners soient fabriqués de telle sorte que de manière à ce qu'il ne soit pas facilement modifiable pour capter ces transmissions. N'ouvrez pas le boîtier de votre scanner pour y apporter des modifications qui pourraient lui permettre de capter des transmissions dont l'écoute est illégale. Cela pourrait vous exposer à des sanctions légales. Dans certaines régions, l'utilisation mobile de ce scanner est illégale ou nécessite un permis. Vérifiez les lois en vigueur dans votre région. Nous encourageons une utilisation responsable et légale du scanner.

Caractéristiques

Votre nouveau scanner à main WS1010 vous permet de scanner les transmissions conventionnelles et est préprogrammé avec des banques de recherche pour plus de commodité. En appuyant sur une touche de recherche unique, vous pouvez rapidement rechercher les fréquences les plus couramment utilisées par les services publics et autres agences sans programmation fastidieuse et compliquée.

Ce scanner vous donne un accès direct à plus de 25 000 fréquences passionnantes, y compris celles utilisées par les services d'ambulance, les avions et les services de radio amateurs, la marine, la patrouille aérienne civile, les bandes commerciales VHF et UHF, les fréquences gouvernementales et certains services de police et de pompiers.

Votre scanner possède également ces caractéristiques spéciales :

Spectrum Sweeper - un nouvel outil puissant qui vous permet de détecter, de surveiller et de stocker rapidement les fréquences des transmissions radio à proximité.

Banques de recherche de services à touche unique - Recherche de fréquences prééglées dans des bandes distinctes pour la marine, les pompiers/police, les avions, les radioamateurs et la météo.

Rétro-éclairage de l'écran - Facile à lire dans des situations de faible luminosité.

Fonction de verrouillage - Permet de sauter des canaux ou des fréquences spécifiques lors du balayage ou de la recherche.

Dix banques de stockage de canaux - Vous pouvez stocker 20 canaux dans chaque banque (200 canaux au total), ce qui vous permet de regrouper les canaux afin d'identifier plus facilement les appels.

BASES DU SCANNER

Alerte météo SAME/FIPS - Affiche les événements météorologiques pour le ou les comtés que vous avez choisis.

Sauvegarde de la mémoire - Conserve les fréquences stockées en mémoire pendant une période prolongée.

Scan Delay - Retarde le balayage d'environ 2 secondes, afin que vous puissiez entendre les réponses sur le même canal.

Canal prioritaire - Vous permet de régler le scanner pour qu'il vérifie un canal toutes les 2 secondes afin de ne pas manquer les transmissions sur ce canal.

Clonage de données - Permet de transférer les données programmées vers un autre scanner WS1010.

Scanner Notions de base

Après vous être familiarisé avec les fonctionnalités de votre scanner, vous pouvez ensuite le configurer.

Fréquences

Une fréquence est la bande d'ondes du signal d'émission (exprimée en kHz ou MHz). Votre WS1010 reçoit une gamme de fréquences analogiques ; la meilleure ressource pour vos fréquences locales est www.radioreference.com.

Vous pouvez également utiliser les fonctions de recherche de votre scanner pour trouver les fréquences actives dans votre région.

Votre scanner WS1010 peut recevoir ces bandes :

Gamme de fréquences	Types de transmissions
29-54 MHz	10-Mètre Ham, VHF Lo, 6-Mètre Ham
108-136.9875 MHz	Avion
137-174 MHz	Mobile terrestre militaire, 2-Mètre Ham, VHF Hi

380-512 MHz	Avion UHF, Gouvernement fédéral, Ham 70-cm, Standard UHF, UHF "T".
-------------	---

n Remarque : Voir "Spécifications" à la page 30 pour plus d'informations sur les paliers de fréquence.

CONNEXION D'UNE ANTENNE

Chaînes

Les canaux sont des zones de stockage pour les fréquences enregistrées dans la mémoire de votre scanner. Un canal est attribué à chaque fréquence enregistrée.

Banques

Une banque est une zone de stockage pour un groupe de canaux. Votre scanner dispose de 10 banques (1 à 10) qui peuvent chacune stocker jusqu'à 20 canaux, soit un total de 200 canaux. Vous pouvez utiliser les banques pour regrouper et organiser les fréquences.

Par exemple, vous pouvez programmer les fréquences utilisées par votre service de police local en commençant par le canal 1 (le premier canal de la banque 1) et programmer les fréquences du service des incendies en commençant par le canal 21 (le premier canal de la banque 2).

Configuration

Connexion de l'antenne

Pour fixer l'antenne flexible fournie à la prise d'antenne située sur le dessus de votre scanner, alignez les fentes autour du connecteur de l'antenne avec les languettes de la prise d'antenne. Appuyez l'antenne sur la prise et tournez la base de l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

Connexion d'une antenne extérieure

Pour connecter une antenne externe, suivez les instructions d'installation fournies avec l'antenne. Utilisez un câble coaxial de 50 Ohms, tel que RG-58 ou RG-8. Pour les longueurs supérieures à 50 pieds, utilisez un câble coaxial diélectrique à faible perte RG-8. Si le connecteur du câble d'antenne n'a pas de connecteur BNC, vous aurez également besoin d'un adaptateur BNC.

W Avertissement : Soyez extrêmement prudent lorsque vous installez ou retirez une antenne extérieure. Si l'antenne commence à tomber, laissez-la partir ! Elle pourrait entrer en contact avec des lignes

électriques aériennes. Si l'antenne
antenne touche une ligne électrique, toucher l'antenne, le
mât, le câble ou les haubans peut provoquer une
électrocution et la mort.

Appelez la compagnie d'électricité pour qu'elle retire
l'antenne. N'essayez PAS de le faire vous-même.



Connexion d'un haut-parleur ou d'un casque d'écoute

Vous pouvez brancher un haut-parleur amplifié ou un casque (non fourni) avec une mini-fiche de 3,5 mm dans la prise **HEADPHONE** située sur le dessus du scanner. Ceci déconnecte automatiquement le haut-parleur interne.

Remarque : Utilisez un haut-parleur amplifié avec ce scanner. Les haut-parleurs non amplifiés ne fournissent pas un volume suffisant pour une écoute confortable.

Écouter en toute sécurité

Pour protéger votre audition, suivez ces directives :

- N'écoutez pas à des niveaux de volume élevés. Une écoute prolongée à haut volume peut entraîner une perte auditive permanente.
- Réglez le volume au niveau le plus bas. Allumez ensuite votre appareil audio et réglez le volume à un niveau confortable.
- Évitez d'augmenter le volume. Vos oreilles s'adaptent au niveau du volume, et un niveau qui ne

vous gêne pas peut néanmoins endommager votre audition.

Utilisation de l'attache de ceinture

Vous pouvez utiliser le clip ceinture fixé à l'arrière du scanner pour un transport mains libres lorsque vous êtes en déplacement. Faites glisser le clip ceinture sur votre ceinture ou votre taille. Pour retirer le clip ceinture, soulevez doucement le loquet de retenue situé en haut du clip ceinture depuis l'arrière de la radio et faites glisser le clip vers le haut.

Alimentation de votre scanner

Utilisation des piles

Votre scanner dispose d'un circuit de charge intégré pour maintenir les performances optimales de vos piles rechargeables Nickel-Métal Hydrure (Ni-MH) ou Nickel Cadmium (Ni-CD) (non fournies) lorsqu'elles sont dans le scanner.

Pour des performances optimales, utilisez des piles alcalines. Pour les supports de piles rechargeables, nous recommandons les piles nickel-métal-hydrure (Ni-MH). Vous devez charger les piles rechargeables avant de les utiliser la première fois.



**RECHARGEABLE
PORTE BATTERIE**



**ALKALINE
PORTE BATTERIE**

Lorsque la batterie est faible,  apparaît et le scanner émet un bip continu.

1. Ouvrez le compartiment des piles.
2. Placez quatre piles AA (non fournies) dans l'un des porte-piles comme indiqué par les symboles de

polarité (+ et -). Pour les piles non rechargeables, utilisez le support noir ; pour les piles rechargeables, utilisez le support jaune.

3. Placez le porte-piles dans le compartiment à piles et remettez le couvercle en place.

Avertissement : N'installez jamais de piles non rechargeables dans le support de pile jaune rechargeable. Les piles non rechargeables peuvent devenir chaudes ou exploser si vous essayez de les recharger.

Précautions :

- Les porte-piles ne s'adaptent que dans un sens. Ne les forcez pas.
- N'utilisez que des piles neuves de la taille requise et du type recommandé.
- Retirez les piles usagées ou faibles. Les piles peuvent laisser échapper des produits chimiques qui détruisent les circuits électroniques.
- Jetez les piles usagées rapidement et correctement. Ne les brûlez pas et ne les enterrez pas.
- Ne mélangez pas des piles neuves et anciennes, des piles de types différents (alcalines ou rechargeables) ou des piles rechargeables de capacités différentes.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le scanner avec des piles pendant un mois ou plus, retirez les piles. Les piles peuvent laisser échapper des produits chimiques susceptibles de détruire les composants électroniques.

Utilisation de l'alimentation en courant alternatif

Alimentez le scanner à l'aide de l'adaptateur secteur fourni. Pour déconnecter, débranchez d'abord l'adaptateur.

Attention : Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. Vous devez utiliser une source d'alimentation de classe 2 qui fournit 9V DC et délivre au moins 400mA. Sa pointe centrale doit être réglée sur le positif et sa fiche doit s'adapter à la prise **9V DC** du scanner. L'utilisation d'un adaptateur qui ne répond pas à ces spécifications pourrait endommager le scanner ou l'adaptateur.

Remarque : Si vous utilisez un câble d'alimentation pour allume-cigarette et que le moteur de votre véhicule est en marche, il se peut que vous entendiez des bruits

électriques provenant du moteur pendant la numérisation. Ce phénomène est normal.

Mise en marche du scanner

1. Abaissez complètement le **SQUELCH** avant d'allumer le scanner.
2. Tournez le bouton **VOLUME** pour **allumer** la radio. Un message de bienvenue apparaît. Après environ 3 secondes, réglez le **VOLUME** à un niveau confortable.
3. Tournez **SQUELCH** dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le sifflement s'arrête. Si vous entendez toujours un sifflement, le scanner ne pourra pas scanner ou rechercher correctement.
 - Pour écouter une station faible ou éloignée, tournez la touche **SQUELCH** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Si la réception est mauvaise, tournez **SQUELCH** dans le sens des aiguilles d'une montre pour couper les transmissions faibles.

Désactiver la tonalité de la touche

Le scanner est préréglé pour émettre une tonalité chaque fois que vous appuyez sur l'une de ses touches.

Pour activer et désactiver la tonalité des touches :

1. Allumez le scanner. BIENVENUE SCAnnInG rECEIVER apparaît.
2. Pendant que le message de bienvenue est à l'écran, appuyez sur **1** pour activer la tonalité des touches ou appuyez sur **2** pour la désactiver.

Comprendre le clavier



 - Spectre Sweeper.

PSE (Pause) - Arrête et redémarre une recherche ou un morceau.

MAR - Recherche dans la banque maritime préprogrammée. **FD/PD** - Recherche dans la banque préprogrammée des services d'incendie et de police.

AIR - Recherche dans la banque d'avions préprogrammée.

HAM - Recherche dans la banque de radioamateurs préprogrammée. **WX/** - Recherche dans la banque de données météo préprogrammée, ou maintenez cette touche enfoncée pour passer au canal Skywarn. (Il faut d'abord programmer votre fréquence locale Skywarn (canal 200).

SCAN / MAN (Manuel) - Appuyez pour balayer les canaux programmés. Appuyez à nouveau pour surveiller un seul canal.

▲ ▼ - Sélectionnez la direction de recherche et de balayage. **PRI / ALERT** - Définit la fonction prioritaire ou le mode d'attente SAME lors de la surveillance d'un canal météo.

0-9 - Entrer des numéros ou sélectionner des banques (**0** sélectionne la banque 10). La série de chiffres au-dessus des touches (1-20, 21-40, 41- 60, etc.) indique les canaux stockés dans cette banque.

• / DELAY - Saisissez un point décimal ou définissez un retard de canal.

ENT (Enter) - Termine la saisie d'une fréquence.

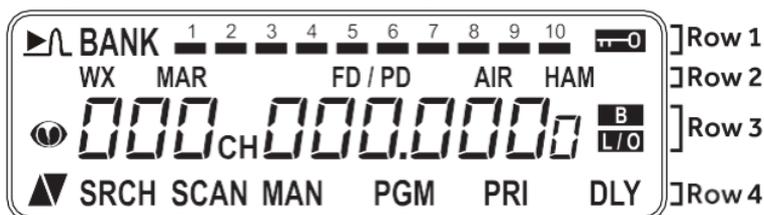
L/O / L/O RVW - Verrouillage des canaux ou des fréquences sélectionnés. Revoir les fréquences verrouillées.

TUNE / CLEAR - Entrer la recherche de Tune. Effacer une entrée incorrecte.

PGM - Programmer les fréquences dans les canaux.

 /  - Verrouille (et déverrouille) le clavier pour éviter les saisies accidentelles ; allume et éteint le rétroéclairage.

Comprendre l'affichage de



Rangée 1

- La recherche du Spectrum Sweeper est active.

BANQUE - Apparaît avec des chiffres (1-10) pour indiquer la banque de numérisation. La barre sous le numéro de banque indique les banques qui sont activées pour la numérisation.

- Clavier verrouillé.

Rang 2

WX - Recherche dans les canaux météorologiques. **MAR** - Recherche dans la banque maritime. **FD/PD** - Recherche dans la banque des pompiers/policiers. **AIR** - Recherche dans la banque d'avions.

HAM - Recherche dans la banque des radioamateurs.

Rangée 3

- Canal Skywarn actif.

000 - Numéro du canal sur lequel le scanner est syntonisé. **CH** - Apparaît avec le numéro du canal (1-200) ou P (canal prioritaire).

000. 0000 - Fréquence sur laquelle le scanner est réglé.

- Les batteries sont faibles.

- Un canal/fréquence verrouillé est sélectionné ou revu manuellement.

Rangée 4

ed (Up/Down) - Direction de la recherche ou du balayage.

SRCH - Recherche d'une banque de services.

SCAN - Mode de balayage. **MAN** - Mode manuel. **PGM** - Mode programme.

PRI - La fonction de priorité est active.

DLY - Le délai de deux secondes est actif.

Messages d'affichage

ALL CH L-out - Tous les canaux sont verrouillés pendant le balayage ou la recherche en bande marine.

b X Ch-FULL - Tous les canaux de la banque affichée sont pleins. b X StorE - Fréquence programmée dans le canal de la banque affichée.

CLOnE - Mode clone.

-dUPL- - La fréquence est déjà mémorisée dans un autre canal.

Erreur - Erreur d'entrée.

FLo ALL- CL - Toutes les fréquences verrouillées supprimées pendant une recherche de banque FD/PD, AIRCRAFT ou HAM.

L-r - Passez en revue les fréquences verrouillées.

L-O Fr-FULL - Maximum de 50 fréquences déjà verrouillées.

oFF tonE - La tonalité des touches est désactivée.

On tonE - Tonalité de touche activée.

P - Le scanner est syntonisé sur le canal prioritaire.

-t- -Mode d'accord.

Messages de la sous-banque

Lo VHF - Sous-banc 1 du banc de feu/police.

Hi VHF - Sous-banc 2 du banc des pompiers/police. UHF - Sous-banc 3 de la réserve incendie/police.

10 M - Sous-banque 1 de la banque

HAM. 6 M - Sous-banque 2 de la banque

HAM. 2 M - Sous-banc 3 de la banque

HAM. 70CM - Sous-banc 4 de la banque

HAM.

Fréquences préprogrammées

Votre scanner comprend 153 fréquences préprogrammées, que vous pouvez charger dans les canaux 1 à 153. Pour obtenir la liste de ces fréquences, consultez la section " Liste des fréquences préprogrammées " à la page 26.

Pour charger les fréquences préprogrammées :

1. Mettez le scanner hors tension, puis remettez-le sous tension.
2. Lorsque le message de bienvenue apparaît, appuyez sur **PGM**.
3. Load -Fr- apparaît, puis YES --Ent et No--CLEAR apparaissent alternativement.
4. Appuyez sur **ENT** pour charger les fréquences ou sur **CLEAR** pour annuler.

Programmation des canaux

Si vous ne disposez pas d'une liste de fréquences dans votre région, consultez le site www.radioreference.com.

1. Appuyez sur **PGM**. PGM apparaît.
2. Saisissez le numéro du canal (1-200) dans lequel vous souhaitez enregistrer une fréquence,
3. Appuyez à nouveau sur **PGM**.
4. Utilisez les touches numériques pour entrer la fréquence,
5. Appuyez sur **ENT**.
6. Pour programmer le canal suivant en séquence, appuyez sur **PGM** et répétez les étapes 4 et 5.

- Votre scanner arrondit automatiquement à la fréquence valide la plus proche. Par exemple, si vous entrez 151.473, votre scanner l'arrondit à 151.470.
- Si Error apparaît et que le scanner émet trois bips lorsque vous appuyez sur **ENT**, recommencez à partir de l'étape 2.
- Si la fréquence est déjà stockée dans un autre canal, le scanner émet trois bips et affiche -dUPL- (duplicate) et le numéro du canal le plus bas où la



fréquence est déjà stockée. Appuyez sur **TUNE/CLEAR** pour annuler. Appuyez sur **ENT** si vous souhaitez toujours mémoriser la fréquence.

Programmation avec un ordinateur

Vous pouvez charger ou télécharger des données programmées vers ou depuis un PC à l'aide d'un câble PC/IF.

Le logiciel d'application est disponible sur www.PSRedit.com ou www.Starrsoft.com. Trouvez le modèle WS1010 et suivez les instructions du logiciel pour charger et télécharger les données.

Clonage des données programmées

Vous pouvez transférer les données programmées vers et depuis un scanner WS1010 à l'aide d'un câble de connexion optionnel doté de fiches téléphoniques stéréo de 3,5 mm à chaque extrémité.

1. Allumez les deux scanners.
2. Connectez le câble de connexion à chaque scanner. Prise **PC/IF**. **CLON**E et **UP** à **SEnd** apparaissent.
3. Appuyez sur **e** sur le scanner hôte.
4. **SEndInG** apparaît sur le scanner de l'hôte.

Pour quitter le mode clone une fois le transfert de données terminé, retirez le câble.

No ConnEct apparaît si vous essayez de vous connecter à un autre modèle de scanner. Le WS1010 ne se clone pas avec d'autres modèles de scanner.

Recherche de fréquences sur

Pendant une recherche d'accord, le scanner monte ou descend à partir d'une fréquence que vous spécifiez.

1. Appuyez sur **TUNE**.
L'affichage alterne entre **PSE** et **-t-**.
2. Si vous souhaitez modifier la fréquence de départ, saisissez une nouvelle fréquence et appuyez sur **ENT**.
3. Appuyez sur **PSE** pour démarrer le réglage recherche. **-t-** apparaît à l'écran.
4. Pour changer la direction de la syntonisation, appuyez sur ▲ ou ▼ .



Service Bank Recherche

Votre scanner contient des groupes de fréquences pré-réglés appelés banques de services. Vous pouvez rechercher des transmissions maritimes, de pompiers/de police, d'avions, de radioamateurs et de météo même si vous ne connaissez pas les fréquences spécifiques utilisées dans votre région.

Vous pouvez ensuite enregistrer les fréquences que vous trouvez dans les canaux du scanner (à l'exception des banques météo et marine, qui sont déjà enregistrées comme canaux).

Pour lancer la recherche, appuyez sur le bouton correspondant à la banque de services que vous souhaitez rechercher (Marine, Fire/Police, Air, Ham ou Météo).

Commandes de recherche

- Appuyez sur **PSE** pour interrompre la recherche. Appuyez à nouveau sur **PSE** pour reprendre.
- Appuyez sur **-/Delay** pour activer ou désactiver le délai de deux secondes.
- Appuyez sur **L/O** pour verrouiller une fréquence (sauf la bande météo).
- Pour inverser le sens de la recherche à tout moment, appuyez sur **▲** ou **▼**.
- Si nécessaire, vous pouvez sélectionner des groupes de recherche à l'aide des touches numériques.

Stockage des fréquences trouvées

Vous pouvez enregistrer des fréquences dans des banques de stockage de canaux.

1. Appuyez sur **ENT** lorsque vous trouvez une fréquence. Le numéro de la banque et le **StorE** apparaissent.
 2. Pour changer de banque, saisissez le nouveau numéro de banque.
 3. Appuyez sur **ENT**. Le canal et la fréquence clignotent deux fois. Pour annuler l'opération, appuyez sur **TUNE/CLEAR**.
- La fréquence est automatiquement enregistrée dans le premier canal vide de la banque sélectionnée.
 - Si le scanner affiche -dUPL-, la fréquence est déjà stockée dans un autre canal. Appuyez sur **ENT** pour continuer. Appuyez sur **TUNE/CLEAR** pour annuler.
 - S'il n'y a pas de canaux vides dans la banque, Ch-FULL apparaît. Effacez un canal ou sélectionnez une autre banque (voir "**Effacement d'un canal stocké**" à la page 21).
 - Si le scanner affiche -dUPL- ou CH-FULL, vous pouvez mémoriser un autre emplacement de canal en appuyant sur **PGM**. Le numéro du canal clignote et 000. 0000 (ou la fréquence précédente) apparaît. Appuyez sur le numéro de canal souhaité puis sur **ENT**. Répétez l'opération si nécessaire. Appuyez à nouveau sur **ENT** lorsqu'un canal vide est trouvé.



Fréquences de Birdie

Tous les scanners ont des fréquences "birdie", qui sont des signaux créés à l'intérieur d'un scanner et qui peuvent provoquer des interférences. **Pour trouver les birdies dans votre scanner :**

1. Débranchez l'antenne et assurez-vous qu'aucun autre poste de radio ou de télévision n'est allumé à proximité du scanner.
2. Recherchez chaque gamme de fréquences, de la plus basse à la plus haute. Parfois, la recherche s'arrête comme si elle avait trouvé un signal, souvent sans aucun son. C'est un birdie.
3. Faites une liste de tous les birdies de votre scanner pour vous y référer ultérieurement.

Analyse et surveillance

Appuyez sur **SCAN/MAN** jusqu'à ce que **SCAN** apparaisse pour parcourir en continu tous les canaux contenant des fréquences mémorisées. Si le scanner trouve une fréquence active, il se met en pause jusqu'à la fin de la transmission. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer la direction du balayage. Pour surveiller un canal, appuyez sur **SCAN/ MAN** de façon à ce que **MAN** apparaisse.

Le scanner ne numérise pas les canaux dans les banques qui sont désactivées. Pour activer ou désactiver une banque de stockage de canaux, appuyez sur la touche numérique de la banque (**1-0**, en utilisant **0** pour la banque 10) pendant la numérisation. Les banques de stockage de canaux qui sont activées ont une barre en dessous d'elles.

- Vous ne pouvez pas désactiver toutes les banques ; il doit y avoir au moins une banque active.
- Vous pouvez sélectionner manuellement n'importe quel canal d'une banque, même si la banque est désactivée.

Réglage du délai

Pour ne pas manquer une réponse dans les conversations, un délai de deux secondes est automatiquement défini pour chaque canal. Le scanner s'arrête pendant deux secondes après la fin d'une transmission avant de reprendre le balayage ou la recherche. **DLY** apparaît à l'écran lorsque la fonction de délai est active.

Pour activer le délai :

- Si le scanner est en train de balayer et s'arrête sur un canal actif, appuyez rapidement sur **-/DELAY** avant qu'il ne reprenne.
- Si le canal souhaité n'est pas sélectionné, sélectionnez manuellement le canal, puis appuyez sur **-/DELAY**.
- Si le scanner effectue une recherche, appuyez sur **-/DELAY**. **DLY** apparaît et le scanner ajoute un délai de deux secondes à chaque transmission sur laquelle

il s'arrête dans cette banque.

Pour désactiver le délai :

Appuyez sur **-/DELAY** pendant que le scanner surveille un canal ou une fréquence. DLY disparaît.

BALAYEUR DE SPECTRE

Utilisation du canal prioritaire

La fonction de priorité permet au scanner de vérifier un canal toutes les deux secondes pendant le balayage.

Vous pouvez programmer une fréquence dans le canal prioritaire.

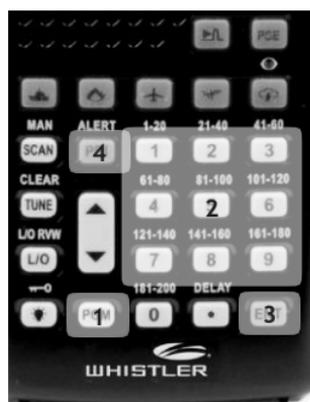
1. Appuyez sur **PGM**.
2. Appuyez sur **PRI/ALERT**, PCH et 000. 0000 (ou la fréquence précédemment enregistrée) apparaissent.
3. Entrez la fréquence que vous souhaitez mémoriser dans le canal prioritaire, puis appuyez sur **ENT**.
4. Pour activer la fonction de priorité, appuyez sur **PRI/ALERT** pendant le balayage ou la recherche. PRI apparaît.

Le scanner vérifie le

le canal prioritaire toutes les deux secondes et reste sur le canal en cas d'activité.

Pour désactiver la fonction de priorité, appuyez sur **PRI/ALERT**.

Le PRI disparaît.



Spectre Sweeper

Spectrum Sweeper vous permet de balayer une gamme de fréquences pour détecter, surveiller et stocker les fréquences des transmissions radio à proximité.

La fonction de balayage du spectre est plus sensible que les compteurs de fréquences portables et détecte les transmissions à de plus grandes distances.

Le Spectrum Sweeper peut être réglé pour surveiller l'activité sur toutes les bandes, ou exclusivement sur les fréquences de la police/des pompiers, des avions ou des radioamateurs.

Lorsque le scanner est en mode manuel, balayage ou syntonisation, appuyez sur  pour surveiller l'activité

sur toutes les bandes.

Pour surveiller exclusivement l'activité sur les fréquences Police/Incendie, Avion ou Ham, appuyez sur le bouton correspondant à la banque de services souhaitée, puis appuyez sur .

REMARQUE : Le mode prioritaire n'est pas disponible lorsque vous utilisez le Spectrum Sweeper.

Verrouillage des canaux

Vous pouvez augmenter la vitesse de balayage ou de recherche en verrouillant les canaux ou les fréquences qui ont une transmission continue, comme les canaux de contrôle, les canaux météo ou les fréquences d'oiseaux.

Appuyez sur **L/O** lorsque le scanner s'arrête sur un canal ou une fréquence pendant le balayage ou la recherche. Le scanner verrouille le canal/la fréquence puis poursuit le balayage/la recherche.

Pour verrouiller manuellement un canal, sélectionnez le canal, puis appuyez sur **L/O**. **L/O** apparaît à l'écran.

- Votre scanner verrouille automatiquement les canaux vides.
- Vous pouvez toujours sélectionner manuellement les chaînes verrouillées.
- Vous pouvez verrouiller un maximum de 50 fréquences pendant une recherche. Si vous essayez de verrouiller plus de fréquences, le message L-O Fr-FULL apparaît.

Gestion des lock-outs

1. Réglez le scanner en mode manuel en appuyant sur **SCAN/ MAN** jusqu'à ce que **MAN** apparaisse.
2. Maintenez la touche **L/O/L/O RV W** enfoncée pendant environ deux secondes. Le scanner affiche un canal verrouillé.
3. Maintenez la touche **L/O/L/O RV W** enfoncée pour afficher le canal verrouillé suivant. Si un bip d'erreur retentit, il y a il n'y a pas de canaux verrouillés.
4. Pour supprimer le verrouillage, appuyez sur **L/O** **L/O/L/O RV W** jusqu'à ce qu'il disparaisse.

Gestion des lock-out des banques de service

1. Maintenez la touche **L/O/L/O RV W** enfoncée pendant environ deux secondes pendant une recherche de banque de service.
2. Appuyez sur **▲** ou **▼** à plusieurs reprises pour faire défiler la liste de fréquences verrouillées. **L-r** et **L/O** apparaissent dans

l'écran.

3. Appuyez sur **L/O/L/O RV W** pour supprimer le verrouillage. La liste défile jusqu'à la prochaine fréquence verrouillée.
 - Lorsque vous atteignez la fréquence verrouillée la plus élevée, le scanner émet deux bips et passe à la fréquence verrouillée la plus basse.
 - Si la banque de service n'a pas de fréquences verrouillées, EMPTy apparaît.

EFFACEMENT D'UN CANAL MÉMORISÉ

Déblocage de toutes les fréquences de la banque de service

1. Maintenez la touche **L/O/L/O RV W** enfoncée pendant environ deux secondes pendant une recherche de banque de service. L-r apparaît.
2. Tout en maintenant **TUNE/CLEAR** enfoncé, appuyez sur **L/O/L/O RV W**. FLo ALL-CL apparaît pendant environ deux secondes. Puis l'affichage alterne avec YES
--- Ent et Non -- CLEAR.
3. Appuyez sur **ENT**. L-r EMPty apparaît. Le scanner efface les verrouillages de toutes les fréquences de la banque de services.

Effacement d'un canal stocké

Pour supprimer une fréquence stockée dans un canal.

1. Appuyez sur **SCAN/MAN** pour arrêter la numérisation.
2. Appuyez sur les touches numériques pour entrer le numéro du canal (1-200).
3. Appuyez sur **PGM**. PGM apparaît.
4. Appuyez sur **0** puis sur **ENT**. Le numéro de la fréquence passe à 000.
0000 à
indique que le canal est effacé.
5. Pour effacer un autre canal, utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de ce canal, puis appuyez sur **PGM**. à nouveau. Ou bien, appuyez plusieurs fois sur **PGM** jusqu'à ce que le numéro de canal souhaité apparaisse. Répétez l'étape 4.



Météo Caractéristiques

La NOAA et votre agence locale de bulletins météorologiques diffusent des prévisions locales et des informations météorologiques régionales sur un ou plusieurs canaux réservés aux agences de bulletins météorologiques.

Votre scanner est un récepteur de haute qualité extrêmement sensible aux fréquences météorologiques. Cependant, l'antenne fournie est optimisée pour le balayage à usage général. Pour recevoir des alertes météorologiques, assurez-vous que vous recevez un signal clair ou passez à une antenne externe.

Appuyez sur  pour entendre vos prévisions locales et les informations météorologiques régionales.

WEAtEr apparaît pendant environ deux secondes, puis le scanner commence à rechercher la banque de données météorologiques.

Appuyez sur **PSE** pour arrêter la recherche des canaux. SRCH disparaît et MAN apparaît. Pour changer de chaîne manuellement, appuyez sur ▲ ou ▼.

Réception d'alertes tous temps

Pour programmer le scanner afin qu'il recherche les alertes météo toutes les deux secondes, définissez une chaîne météo comme canal prioritaire. Consultez la section " **Utilisation du canal prioritaire** " à la page 19.

Si le scanner détecte une tonalité d'alerte météo de 1050 Hz sur le canal programmé, le scanner émet la tonalité d'alerte et ALERt clignote. Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver l'alarme.

Réception d'alertes pour des zones spécifiques

Le National Weather Service fait précéder chaque alerte météo d'un signal SAME (Specific Area Message Encoding) codé numériquement, puis d'une tonalité de 1050 Hz. Le signal SAME comprend un code FIPS (Federal Information Processing Standard) et un code d'événement.

Une liste actuelle des codes FIPS se trouve sur le site www.NWS.NOAA.gov/NWR.

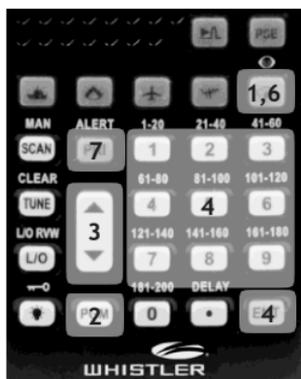
MÊME MODE DE VEILLE

SAME Mode veille

En mode d'attente SAME, votre scanner surveille les canaux météorologiques à la recherche d'alertes SAME pour un maximum de sept zones que vous spécifiez en saisissant les codes FIPS.

Pour programmer votre scanner en mode veille SAME :

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur **PGM** pour accéder au mode de saisie du code FIPS.
3. Utilisez **▲** ou **▼** pour sélectionner l'emplacement de stockage du code FIPS souhaité.
4. Utilisez les touches numériques pour entrer le code FIPS, puis appuyez sur **ENT** pour enregistrer le code.
5. Répétez les étapes 3-4 pour tous les codes FIPS que vous souhaitez stocker.
6. Appuyez sur  pour quitter le mode de saisie des codes FIPS. Le scanner affiche F indiquant que les codes FIPS sont activés.
7. Appuyez sur **PRI/ALERT** pour lancer le mode d'attente SAME. Le scanner affiche F [1-7]CH StAndby.



Le scanner surveillera les canaux météorologiques à la recherche d'alertes avec des codes FIPS correspondants. Pour quitter le mode d'attente SAME, appuyez à nouveau sur **PRI/ALERT**.

- Appuyez sur **L/O** pendant l'étape 4 pour  verrouiller les entrées FIPS ; apparaît à l'écran. Appuyez de nouveau sur **L/O** pour activer les entrées FIPS  disparaît.
- Si vous ne saisissez aucun code FIPS, ou si vos codes FIPS sont verrouillés, lorsque vous passez en mode veille SAME, le scanner reçoit des alertes et des messages d'avertissement pour toutes les zones recevables.
- Le scanner émet une alerte lorsqu'il reçoit le

code SAME. Pour arrêter l'alerte et préparer le pour recevoir un nouveau signal d'alerte, appuyez sur n'importe quelle touche.

- Si vous n'arrêtez pas l'alerte dans les cinq minutes, l'alerte s'arrête et le scanner émet un bip toutes les dix secondes. Si le scanner reçoit une nouvelle alerte météo après cinq minutes, il émet la nouvelle alerte.

Test de l'alerte météo et du signal sonore

1. Pour tester l'alerte météo, appuyez et maintenez **ENT** pendant plus de 2 secondes lorsque F [1-7] CH StAndby apparaît à l'écran.
L'écran indique le type de message, et le scanner émet une alerte ou une série de bips.
Les bips changent automatiquement toutes les 3 secondes.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter le test.

Skywarn™

Dans de nombreuses régions du pays, des répéteurs de radio amateurs ont été désignés comme répéteurs "Skywarn". Pendant les périodes de mauvais temps, ces répéteurs transmettent les rapports de mauvais temps directement au bureau de prévision du service météorologique national local. Votre scanner peut facilement passer à la fréquence Skywarn locale et surveiller ces rapports.

Avant d'utiliser cette fonction, vous devez programmer la fréquence Skywarn sur le canal 200. Reportez-vous à www.radioreference.com pour trouver les fréquences Skywarn dans votre région.

Pour activer Skywarn, appuyez et maintenez  pendant environ deux secondes. Le scanner passe sur le canal 200 pour surveiller la fréquence de Skywarn. Si aucune fréquence n'est programmé dans le canal Skywarn, No ProG apparaît.

Informations supplémentaires sur

Soins

Votre scanner n'est pas étanche. Ne l'exposez pas à la pluie, à l'humidité ou à une humidité extrêmement élevée. Si le scanner est mouillé, essuyez-le immédiatement. Utilisez et stockez le scanner uniquement à une température normale environnements. Manipulez le scanner avec précaution ; ne le faites pas tomber. Conservez le scanner à l'abri de la poussière et de la saleté, et essuyez-le de temps en temps avec un chiffon humide pour lui conserver son aspect neuf.

Initialisation du scanner

Si l'écran du scanner se bloque ou ne fonctionne pas correctement après avoir branché une source d'alimentation, il se peut que vous deviez initialiser le scanner.

Important : Cette procédure efface toutes les informations que vous avez enregistrées dans la mémoire du scanner. N'initialisez le scanner que lorsque vous êtes sûr qu'il ne fonctionne pas correctement.

Important : Ne mettez pas le scanner hors tension tant que l'initialisation n'est pas terminée. Lorsque l'initialisation est terminée, 1CH 000. 0000 apparaît à l'écran.

1. Éteignez le scanner, puis rallumez-le.
Le message de bienvenue s'affiche.
2. Appuyez sur **0**, puis sur **1** pendant que le message de bienvenue est à l'écran. InItIAL apparaît pendant environ deux secondes, puis YES - Ent et No - CLEAR apparaissent alternativement.
3. Appuyez sur **ENT**. WAlt apparaît pendant environ deux secondes.

Canal Fréquence (MHz)

Banque 1

1	40.5000
2	52.5250
3	121.5000
4	122.0000
5	122.2000
6	122.7000
7	122.7500
8	122.8000
9	122.9000
10	122.9500
11	123.0000
12	123.1000
13	123.4500
14	131.4500
15	131.6750
16	146.5200
17	146.7600
18	146.8800
19	146.9400
20	148.1500

Banque 2

21	151.6250
22	151.8200
23	151.8800
24	151.9400
25	151.9550
26	154.0100
27	154.0700
28	154.1300
29	154.1450
30	154.1600
31	154.1750
32	154.1900
33	154.2050
34	154.2200
35	154.2350
36	154.2500
37	154.2650
38	154.2800
39	154.2950
40	154.3100

Banque 3

41	154.3250
42	154.3400
43	154.3550
44	154.3700
45	154.3850
46	154.4000
47	154.4150
48	154.4300
49	154.4450
50	154.5700
51	154.6000
52	155.1600
53	155.1750
54	155.2050
55	155.2200
56	155.2350
57	155.2650
58	155.2800
59	155.2950
60	155.3250

Banque 4

61	155.3400
62	155.3550
63	155.3700
64	155.3850
65	155.4000
66	155.4750
67	156.4250
68	156.4500
69	156.4750
70	156.5750
71	156.6250
72	156.8000
73	156.9250
74	157.0500
75	157.1000
76	157.1250
77	157.4250
78	162.3000
79	163.2000
80	415.2000

Banque 5

81	415.7000
82	446.0000
83	450.8000
84	454.0000
85	460.0250
86	460.0500
87	460.0750
88	460.1000
89	460.1250
90	460.1500
91	460.1750
92	460.2000
93	460.2250
94	460.2500
95	460.2750
96	460.3000
97	460.3250
98	460.3500
99	460.3750
100	460.4000

Banque 6

101	460.4250
102	460.4500
103	460.4750
104	460.5000
105	460.5250
106	460.5500
107	460.5750
108	460.6000
109	460.6250
110	460.6500
111	460.7000
112	460.7500
113	460.8000
114	460.8500
115	460.9000
116	460.9250
117	460.9500
118	460.9750
119	462.5500
120	462.5625

Banque 7

121	462.5750
122	462.5875
123	462.6000
124	462.6125
125	462.6250
126	462.6375
127	462.6500
128	462.6625
129	462.6750
130	462.6875
131	462.7000
132	462.7125
133	462.7250
134	462.9500
135	462.9750
136	464.5000
137	464.5500
138	464.8750
139	467.0625
140	467.5625

Banque 8

141	467.5875
142	467.6125
143	467.6375
144	467.6625
145	467.6875
146	467.7125
147	467.7625
148	467.8125
149	467.8500
150	467.8750
151	467.9000
152	469.5000
153	469.5500

Service Banques

Le scanner est préprogrammé avec les fréquences attribuées aux services de la marine, des pompiers/police, de l'aviation, de la radiodiffusion amateur et de la météo. Ceci est pratique pour trouver rapidement des fréquences actives au lieu de chercher dans une banque entière (voir "Recherche de banque de services" à la page 16).

Pompiers/Police

Groupe 1

Gamme de fréquences (MHz)	Pas (kHz)
33.420-33.980	20
37.020-37.420	20
39.020-39.980	20
42.020-42.940	20
44.620-45.860	40
45.880	
45.900-46.060	40
46.080-46.500	20

Groupe 2

153.770-154.130	60
154.145-154.445	15
154.650-154.950	15
155.010-155.370	60
155.415-155.700	15
155.730-156.210	60
158.730-159.210	60
166.250	
170.150	

Groupe 3

453.0375-453.9625	12.5
458.0375-458.9625	12.5
460.0125-460.6375	12.5
465.0125-465.6375	12.5

Avion

Groupe 1 - 108.000-118.00012.5

Groupe 2 - 118.0125-136.987512.5

Radio amateur

Groupe 1 - 29.000-29.7005

Groupe 2 - 50.000-54.0005

Groupe 3 - 144.000-148.0005

Groupe 4 - 420.000-450.00012.5

Météo

Canal	Fréquence (MHz)
1	162.400
2	162.425
3	162.450
4	162.475
5	162.500

6	162.525
7	162.550

Marine

Canal	Fréquence (MHz)
01.....	156.0500
02.....	156.2500
06.....	156.3000
07.....	156.3500
08.....	156.4000
09.....	156.4500
10.....	156.5000
11.....	156.5500
12.....	156.6000
13.....	156.6500
14.....	156.7000
15.....	156.7500
16.....	156.8000
17.....	156.8500
18.....	156.9000
19.....	156.9500
20.....	157.0000 / 161.6000
21.....	157.0500
22.....	157.1000
23.....	157.1500
24.....	157.2000 / 161.8000
25.....	157.2500 / 161.8500
26.....	157.3000 / 161.9000
27.....	157.3500 / 161.9500
28.....	157.4000 / 162.0000
63.....	156.1750
64.....	156.2250 / 160.8250
65.....	156.2750
66.....	156.3250
67.....	156.3750
68.....	156.4250
69.....	156.4750
70.....	156.5250
71.....	156.5750
72.....	156.6250
73.....	156.6750
74.....	156.7250
77.....	156.8750
78.....	156.9250
79.....	156.9750
80.....	157.0250
81.....	157.0750
82.....	157.1250
83.....	157.1750
84.....	157.2250 / 161.8250
85.....	157.2750 / 161.8750
86.....	157.3250 / 161.9250
87.....	157.3750 / 161.9750
88.....	157.4250

REMARQUE : Les deux fréquences (émission et réception) sont indiquées pour les canaux marins utilisés pour la transmission en duplex.

REMARQUE : Les fréquences des bandes de service à une

touche du scanner sont pré-réglées. Vous ne pouvez pas les modifier.

Spécifications

Couverture de la fréquence

29-54 MHz	(pas de 5 kHz)/FM
108-136,9875 MHz	(pas de 12,5 kHz)/AM
137-144 MHz	(pas de 12,5 kHz)/FM
144-148 MHz	(par pas de 5 kHz)/FM
148-150,8 MHz	(pas de 12,5 kHz)/FM
150,8-162 MHz	(pas de 5 kHz)/FM
162-174 MHz.....	(pas de 12,5 kHz)/FM
380-512 MHz.....	(pas de 12,5 kHz)/FM

Sensibilité (S+N)/N 20 dB

29-54 MHz.....	uV
108-136.9875 MHz	uV
137-174 MHz	uV
380-512 MHz	uV
Rejet des parasites (FM @154 MHz).....	50 dB

Sélectivité

±8 kHz/±17kHz (FM/AM)	-6dB/-50dB
Vitesse de recherche.....	Jusqu'à 80 pas/seconde
Vitesse de balayage	Jusqu'à 40 canaux/seconde
Délai d'attente	2 secondes

Fréquences IF

1er IF.....	10,7 MHz
2eme IF.....	455 kHz
Rapport d'interférence IF (10,7 MHz).....	70 dB à 154 MHz

Sensibilité de l'accord silencieux

Seuil (FM/AM)	Moins de 0,5 uV
Étroit (FM).....	(S + N)/N 25 dB
Étroit (AM)	(S+N)/N 20 dB
Impédance de l'antenne	50 Ohms
Puissance de sortie audio (10% THD).....	180mW Nominal
Haut-parleur intégré	1,37 pouces (36 mm), 8 Ohms
Température de fonctionnement..	14° à 140°F (-10° à 60°C)
Alimentation électrique	Adaptateur secteur 9V
.....	Adaptateur 9V DC (non fourni)
.....	4 piles AA (non incluses)
Dimensions (HWD)	5,68 x 2,37 x 1,56 pouces
.....	(145 x 63 x 40 mm)
Poids (sans antenne).....	7,8 oz (220 g)

Les spécifications et les représentations sont susceptibles d'être modifiées et améliorées sans préavis. Le produit réel peut varier par rapport aux images figurant dans ce document.

Avis de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un récepteur de balayage, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Garantie du consommateur

Ce produit Whistler est garanti à l'acheteur original pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat originale contre tout défaut de matériaux et de fabrication, lorsqu'il est acheté chez un détaillant Whistler autorisé. **Cette garantie limitée est annulée si l'appareil a été utilisé de manière abusive ou incorrecte, modifié, installé de manière inadéquate, ou si le boîtier et/ou les numéros de série ont été retirés.** Il n'existe aucune garantie expresse couvrant ce produit autre que celles énoncées dans cette garantie. Toutes les garanties expresses ou implicites pour ce produit sont limitées à un (1) an. *Whistler n'est pas responsable des dommages résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation ou du fonctionnement de ce produit, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de temps, les désagréments, la perte d'utilisation de votre produit ou les dommages matériels causés par votre produit ou son dysfonctionnement, ou tout autre dommage accessoire ou consécutif, y compris les blessures corporelles.*

NE PAS RETOURNER L'ARTICLE AU MAGASIN OÙ IL A ÉTÉ ACHETÉ. POUR TOUTE INFORMATION SUR LA GARANTIE, CONTACTEZ LE SERVICE CLIENTÈLE DE WHISTLER AU 1-866-923-8719.

Des représentants sont disponibles pour répondre à vos questions du lundi au vendredi.
de 8h00 à 17h00 CT

Service sous garantie

Pendant la période de garantie, les unités défectueuses seront réparées ou remplacées (par le même modèle ou un modèle comparable), à la discrétion de Whistler, sans frais pour l'acheteur lorsqu'elles sont renvoyées en port payé, avec une preuve d'achat datée, à l'adresse ci-dessous. Les appareils retournés sans preuve d'achat datée seront considérés comme hors garantie et ne seront donc pas couverts par la garantie limitée décrite. (Reportez-vous à la section Service hors garantie.) En raison de l'équipement spécialisé nécessaire pour tester les appareils, il est possible de les renvoyer à l'acheteur.

Pour les produits Whistler, il n'existe pas de centre de service agréé autre que Whistler. Lorsque vous retournez un appareil pour réparation sous garantie, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Expédiez l'appareil dans le carton d'origine ou dans un emballage robuste équivalent, entièrement assuré, avec

accusé de réception à l'adresse suivante :

Whistler Repair Dept.
1412 South 1st St.
Rogers, AR. 72756

Veillez prévoir un délai d'exécution de 3 semaines.

IMPORTANT : Whistler n'assumera pas la responsabilité des pertes ou dommages encourus lors de l'expédition. Par conséquent, veuillez envoyer votre appareil assuré avec un accusé de réception.

Les contre-remboursements ne sont pas acceptés !

2. Joignez à votre unité les informations suivantes, clairement imprimées :

- Votre nom et votre adresse postale pour l'envoi (pas de boîtes postales), un numéro de téléphone en journée et une adresse électronique (le cas échéant).
- Une description détaillée du problème (par exemple, "l'appareil ne s'allume pas").
- Une copie de votre preuve d'achat ou de votre facture datée.

3. Assurez-vous que votre appareil est retourné avec son numéro de série. Les appareils sans numéro de série ne sont pas couverts par la garantie.

IMPORTANT : Pour valider que votre appareil est dans la période de garantie, assurez-vous de garder une copie de votre preuve d'achat datée. A des fins de vérification de la garantie, une copie de votre ticket de caisse daté doit accompagner tout produit Whistler envoyé en garantie.

Service hors garantie

Les unités seront réparées aux tarifs de service "hors garantie" lorsque :

- La garantie originale de l'appareil a expiré.
- Une preuve d'achat datée n'est pas fournie.
- L'appareil a été retourné sans son numéro de série.
- L'appareil a été mal utilisé, maltraité, modifié, installé de manière incorrecte ou son boîtier a été retiré.

Les frais minimums de service hors garantie pour votre scanner Whistler sont de 50,00 \$ (U.S.). Si vous avez besoin d'un service hors garantie, veuillez retourner votre appareil comme indiqué dans la section "Service sous garantie" avec un chèque de banque ou un mandat postal d'un montant de 50 \$. Le paiement peut également être effectué par MasterCard, VISA ou American Express.

Les chèques personnels ne sont pas acceptés.



Si les réparations ne peuvent pas être couvertes par les frais de service minimum, vous serez contacté par un spécialiste du service technique de Whistler qui vous présentera les options disponibles.

IMPORTANT : Lorsque vous renvoyez votre appareil pour réparation, veuillez à indiquer un numéro de téléphone de jour et une adresse électronique (le cas échéant).

Service à la clientèle

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre produit Whistler, ou si vous avez besoin d'un service pendant ou après la période de garantie, veuillez appeler le service clientèle à l'adresse suivante **1-866-923-8719**.

Des représentants sont disponibles pour répondre à vos questions du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 (CT) ou consultez les F.A.Q. sur www.whistlergroup.com.

SIÈGE SOCIAL

1716 SW Commerce Dr. Ste. 8

Boîte postale 1760

Bentonville, AR 72712

Appel gratuit (800) 531-0004

TÉL (479) 273-6012

FX (479) 273-2927

www.whistlergroup.com

CENTRE DE RETOUR CLIENT

1412 South 1st St.

Rogers, AR 72756

Service clientèle Tel (866) 923-8719 Email

: info@whistlergroup.com

P/N 581000a

05A14 © 2014 The Whistler Group, Inc.